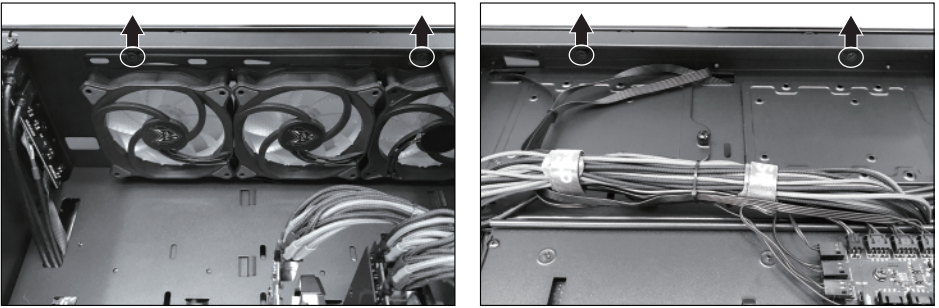


Front Panel Disassembly



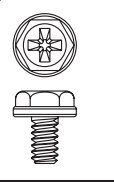
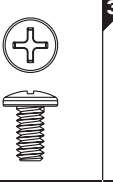

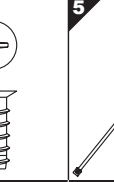

English Open the glass on both sides, remove the front glass by loosening the front screws	Română Deschideți geamul din ambele părți, scoateți geamul din fața slăbind șuruburile frontale
Deutsch Öffnen Sie das Glas an beiden Seiten und entfernen das Vorderglas, indem Sie die vorderen Schrauben lösen.	Slovenský Otvorte sklo na oboch stranách, po uvoľnení predných skrutiek demontujte predné sklo.
Français Ouvrez le verre des deux côtés, retirez le verre avant en desserrant les vis avant	繁體中文 打開兩側玻璃・鬆開前面板螺絲即可拆卸前玻璃
Česky Otevřete sklo po obou stranách a odstraňte přední sklo uvořením předních šroubů	简体中文 打开两侧玻璃・松开前面板螺丝即可拆卸前玻璃
Español Abra el cristal de ambos lados, retire el cristal delantero aflojando los tornillos delanteros.	日本語 両サイドのガラスを開け、フロントのネジを緩めてフロントガラスを取り外します。
Italiano Aprire il vetro da entrambi i lati, rimuovere il vetro frontale allentando le viti sul davanti	Русский Откройте стекло с обеих сторон, снимите переднее стекло, ослабив передние винты
Türkçe Abra o vidro de ambos os lados, retire o vidro da frente desparando um pouco os parafusos da frente.	Україна Відкрийте скло з обох боків, зніміть скло, викрутивши передні шурупи.
Português Abra o vidro de ambos os lados, retire o vidro da frente desparando um pouco os parafusos da frente.	Қазақ тілі Екі жақтың әйнегін ашып, алдыңғы әйнек винтін босатып алып тастаған он, әйнекті алыға болады.
Polski Otwórz szkiane panele po obu stronach, usuń przednie szkło luzując uprzędnie śruby od przodu.	آیبریا قم بفتح الزجاج الموجود على كلا الجانبين، وإزالة الزجاج الأمامي عن طريق فك المسامير الأمامية
Български Отворете стъклото от двете страни, сваляте предното стъкло, като разхлабите предните винтове	עברית חלפו את הזכוכית בשני הצדדים, הסר את הזכוכית בחזית על ידי שחרור הברגים שבחזית
Magyar Nyisd fel az üveget mindkét oldalán, az első csavarok meglazításával távolítsd el az első üveget.	

Specification規格 / 规格

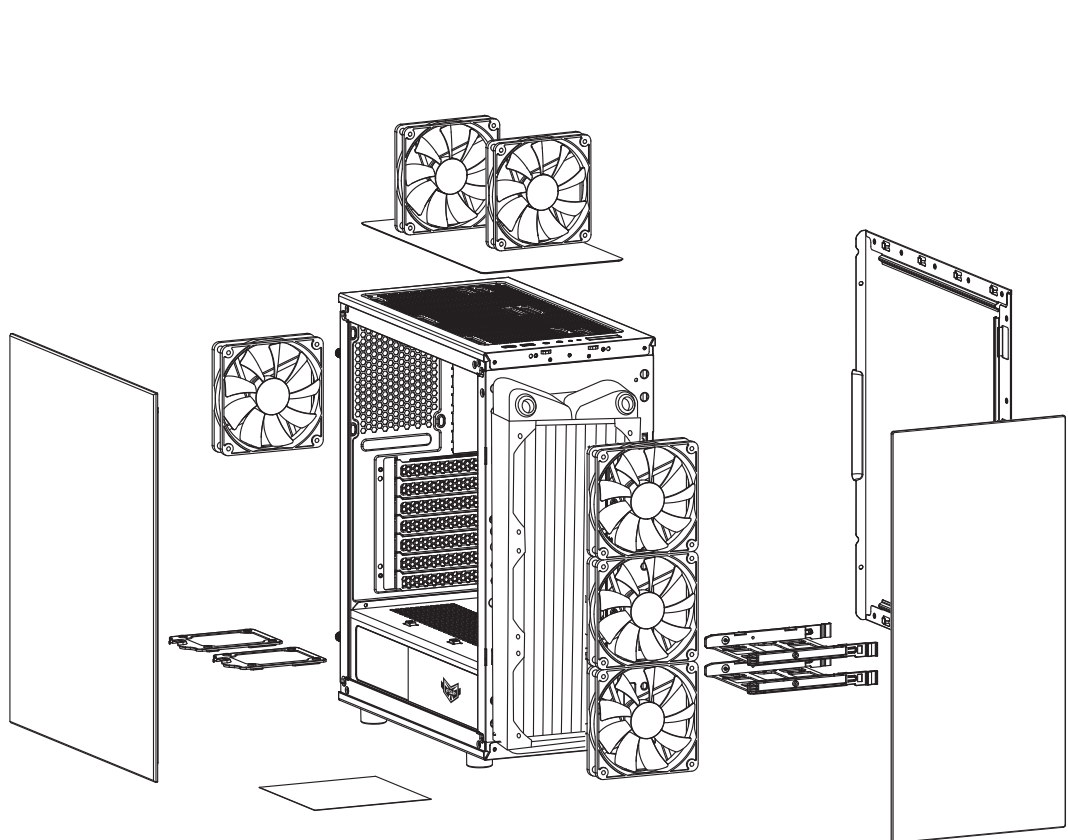
Model		CMT340	
Type		ATX Mid Tower	
Color		Black	
Materials		SPCC, Plastic, Glasses x 2	
Dimensions (D x W x H)		368 x 206 x 471mm	
MotherBoard Support		ATX, Micro ATX, ITX	
External I/O port		USB3.0 x 2, HD Audio	
Maximum CPU Cooler Height		160mm (6.3")	
VGA Card Length		max 350mm(13.78")	
Expansion Slots		7	
Dust Filters		Top x 1 / Down x 1 / Front x 1	
Power Supply Type		ATX	
Drive Bay	5.25" ODD	0	
	3.5" HDD	2	
	2.5" SSD	2	
Fan System		Front	Addressable RGB x 3
		Rear	Addressable RGB x 1
Fan & Water Cooler Support		Front	120mm x 3 or 360mm
		Top	120mm/140mm x 2 or 240mm
		Rear	120mm x 1
Max Radiator Support		360mm x 1, 240mm x 1	

Product specifications are subject to change without notice. 產品規格變更恕不另行通知/產品規格變更恕不另行通知。

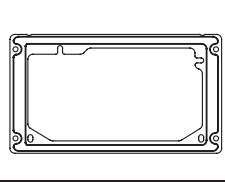
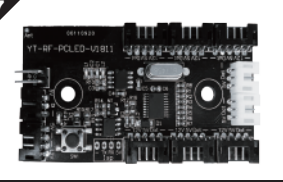
Accessory配件 / 配件

1	2	3	4	5
				
x8 for PSU	x17 for MB, SSD	x16 for HDD	x8 for Fan	x4 Cable Management

Fan & Radiator Support

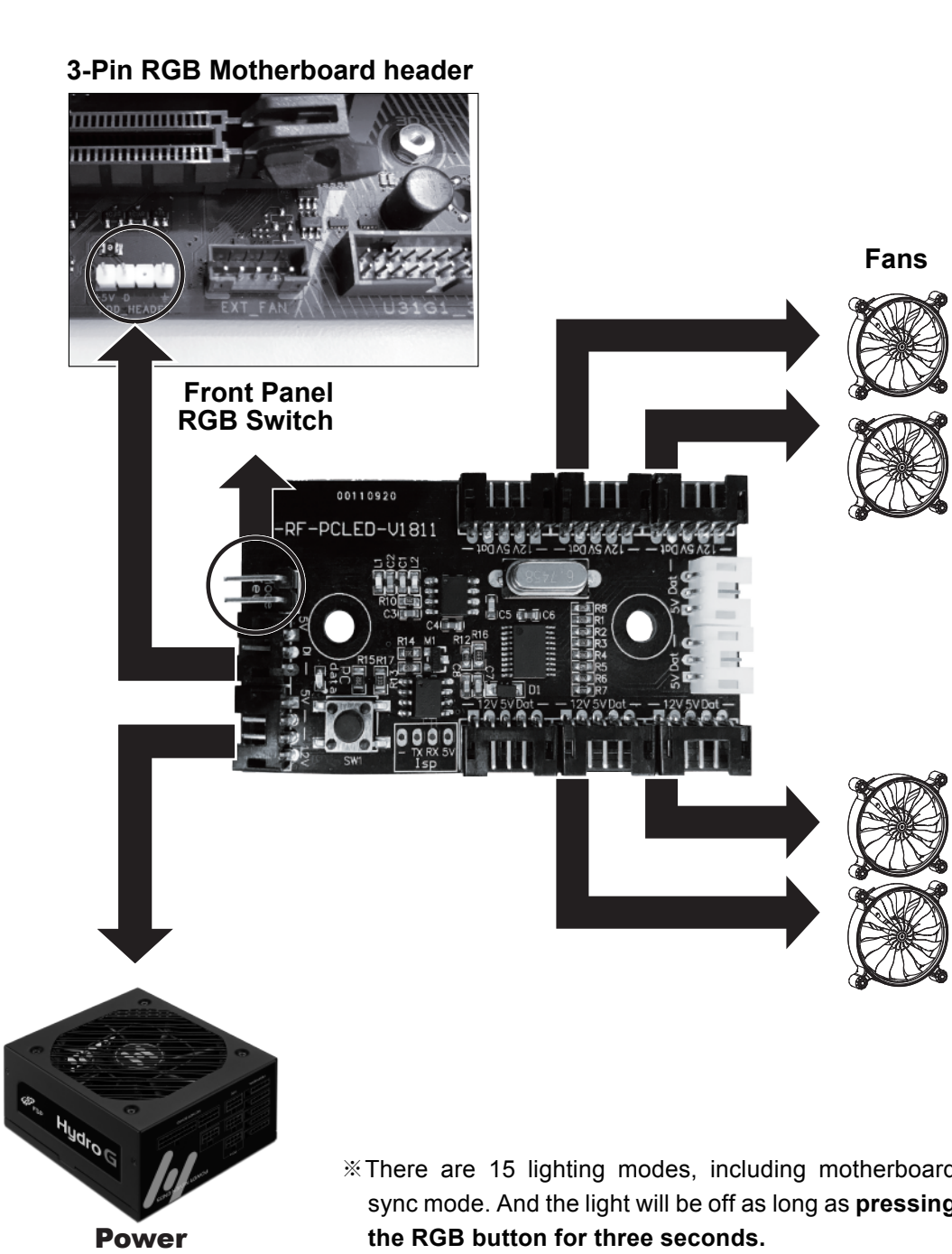


Accessory配件 / 配件

6	7
	
x1 Power Rear Holder	x1 RGB Fan Control Board

* Compatible with: ASUS, Gigabyte, Asrock and MSI motherboards RGB control.

Addressable RGB Fans Controller With Lighting Control Sync

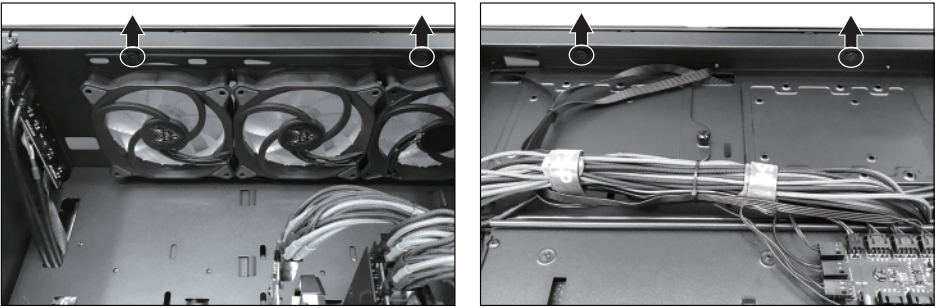


Side Panel Disassembly



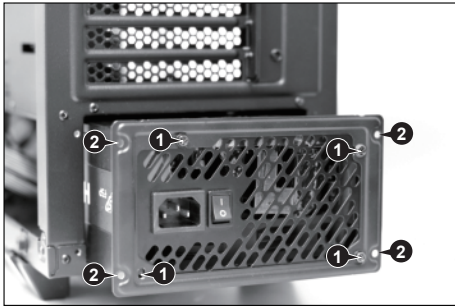
English Remove the screws on the back of the chassis, and open the side panel.	Română Îndepărtați șuruburile de pe spatele carcasei și deschideți panoul lateral.
Deutsch Entfernen Sie die Schrauben von der Rückseite des Gehäuses und öffnen die Seitenwand.	Slovenský Odskrutkuje skrutky na zadnej časti šasi a otvorte bočný panel.
Français Retirez les vis à l'arrière du châssis, et ouvrez le panneau latéral.	繁體中文 鬆開機殼後方螺絲・將兩面側板打開・
Česky Odstraňte šroubky ze zadní strany šasi a otevřte postranní panel.	简体中文 松开机箱后方螺丝・将两面侧板打开・
Español Retire los tornillos en la parte trasera del chasis y abra el panel lateral.	日本語 筐体の後部にあるねじを外し、サイドパネルを開きます。
Italiano Rimuovere le viti sul retro del telaio, e aprire il pannello laterale.	Русский Открутите винты на задней стороне корпуса и откройте боковую панель.
Türkçe Kasanın arkasındaki vidaları sökün ve yan paneli açın.	Україна Викрутіть шурупи з задньої частини системного блоку та відкрийте бічну панель.
Português Remova os parafusos na parte traseira do chassis, e abra o painel lateral.	Қазақ тілі Корпусстың артқы жағындағы бұрамаларды бұрап алып, бүйір панелды ашыңыз.
Polski Usuń śruby z tyłu obudowy i otwórz panel boczny.	آیبریا ازل المسامير الموجودة في مؤخرة الهيكل وافتح الوجهة الجانبية.
Български Отстранете винтовете на задната част на кутията и отворете страничния панел.	עברית הסיר את הברגים שבבג החזית ופתחו את לוח הצד.
Magyar Távolítsa el a csavarokat a hátsó részből, majd nyissa ki az oldallemelt.	

Front Panel Disassembly



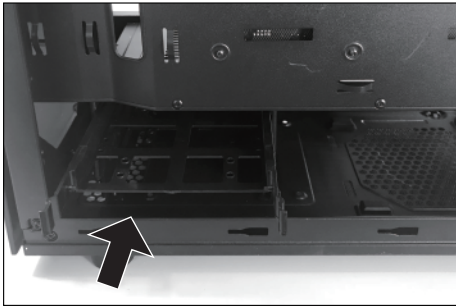
English Open the 2.5" hard drive plate and lock the hard drive.	Română Deschideți placa unității hard disk de 2.5" și fixați hard diskul.
Deutsch Öffnen Sie die 2.5" Festplatte und verschliessen diese wieder.	Slovenský Otvorte platňu pre 2.5" pevný disk a zaisťte pevný disk.
Français Ouvrez la plaque de disque dur de 2,5 pouces et verrouillez le disque dur .	繁體中文 打開2.5 "硬碟固定板・並鎖上硬碟・
Česky Otevřte plotnu 2.5" pevného disku a zajištěte pevný disk.	简体中文 打开2.5 "硬盘固定板・并锁上硬盘・
Español Abra la placa del disco duro de 2.5 pulgadas y bloquee el disco duro.	日本語 2.5インチハードドライブプレートを開き、ハードドライブを固定します。
Italiano Aprire il vassoio dell'hard drive da 3.5" e fissare l'hard drive.	Русский Откройте плату жесткого диска 2.5" и закрепите жесткий диск.
Türkçe Abra a placa de disco rígido de 2.5" e fixe o disco rígido.	Україна Відкрийте гніздо 2.5" жорсткого диску та закріпіть жорсткий диск.
Português Abra a placa de disco rígido de 2.5" e fixe o disco rígido.	Қазақ тілі 2,5 қатты диск қаптамағын ашып,қатты дискте қиып қалып салу.
Polski Otwórz zatokę na napęd 2.5" i zamocuj dysk twardy.	آیبریا قم بفتح القرص الصلب مقاس 2.5 بوصة وقفل القرص الصلب.
Български Отворете затокът на наред 2.5" и замочуј диск твърд.	עברית פתח את המגש של הדיסק הקשיח (בקוטר 2.5") וסגור את הדיסק הקשיח.
Magyar Nyisd ki a 2.5" merevlemez tartóját, és rögzítsd a merevlemez.	

Power Supply Unit(PSU) Installation



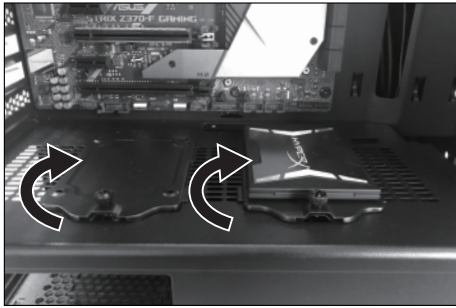
English 1. First, lock the power supply onto the back panel. 2. Fasten 4pcs of screws to secure power supply unit.	Română 1. Mai întâi, fixați sursa de alimentare pe panoul din spate. 2. Strângeți 4 șuruburi pentru a securiza unitatea de alimentare.
Deutsch 1. Zuerst verriegeln Sie die Stromversorgung an der hinteren Platte. 2. Ziehen Sie die 4 Stücke der Schrauben an und sichern das Netzteil ab.	Slovenský 1. Najprv zaisťte napájanie na zadnom paneli. 2. Utiahnutím 4 skrutiek napájajú jednotku zaisťte.
Français 1. Dans un premier temps, verrouillez l'alimentation sur le panneau arrière. 2. Serrez les 4 pièces de vis pour sécuriser l'unité d'alimentation électrique.	繁體中文 1. 先將電源鎖至電源後蓋板・ 2. 使用4顆螺絲將電源供應器在機殼上固定・
Česky 1. Nejprve zajištěte zdroj napájení na zadním panelu. 2. Utáhněte 4pcs šroubky pro zajištění zdroje jednotky.	简体中文 1. 先将电源锁至电源后盖板・ 2. 使用4颗螺絲将电源供应器在机箱上固定・
Español 1. Primero, bloquee el cargador en el panel trasero. 2. Ajuste 4 tornillos para fijar la unidad de alimentación de energía.	日本語 1. はじめに、バックパネルに電源装置を固定します。 2. 4 つのねじを締めて電源供給装置を固定します。
Italiano 1. Per prima cosa fissare la presa di corrente al pannello posteriore. 2. Fissare 4 viti per fissare l'alimentatore.	Русский 1. Первым делом прикрепите блок питания на заднюю панель. 2. Закрутите четыре винта крепящие блок питания.
Türkçe 1. İlk önce, bloquee a fonte de alimentação no painel traseiro. 2. Güç kaynağı birimini güvenceye almak için vidaları 4 adedini sıkın.	Україна 1. Спершу закріпіть постачання живлення на задній панелі. 2. Закрутіть 4 шурупи для закріплення блока живлення.
Português 1. Primeiro, bloqueie a fonte de alimentação no painel traseiro. 2. Aperte 4pcs de parafusos para fixar a fonte de alimentação.	Қазақ тілі 1. Алдымен электр қуат бергішеге қиып салған соң, соңғы электр ток қаптамағын жабу керек. 2. Қуат беру бөлігін бекіту үшін 4 бұраманы қатайтыңыз.
Polski 1. Najpierw zamocuj zasilacz na tylnym panelu. 2. Dokręć 4 śruby w celu zabezpieczenia złącza zasilania.	آیبریا 1. اولاً، قم بإغلاق مصدر الطاقة الموجود باللوحة الخلفية. 2. أحكم المسامير الأربعة لتأمين وحدة الإمداد بالطاقة.
Български 1. Едосърз рогзисат а тэпегусэгет а хатсó панелхз. 2. Рогзисате слатрдан а нэгусаварал а тэпегусэгет.	עברית 1. ראשית, חסמו את הפקת הכוח האחורי. 2. דקרו 4 ברגים כדי להפסיק את יחידת הספקת החשמל למסלול.
Magyar 1. Először rögzítsd a tápegységet a hátsó panelhez. 2. Rögzítse szőlárdan a négy csavarral a tápegységet.	

3.5" HDD Installation



English Remove the hard drive rack, insert the hard drive and then push it into the hard drive slot.	Magyar Vegye ki a merevlemez-tartókeretet, illessze bele a merevlemez-et, majd tolja be a merevlemez-nyílásba.
Deutsch Entfernen Sie das Festplattengestell, setzen Sie die Festplatte ein und stecken Sie das Gestell dann in den Festplattenein-schub hinein.	Română Scoateți rackul hard diskului, introduceți hard diskul, apoi împingeți-l în fanta hard diskului.
Français Enlevez le rack du disque dur, insérez le disque et puis poussez-le dans l'emplacement du disque dur.	Slovenský Vyberte stojan na pevný disk, vložte pevný disk, a potom ho zasunúte do štrbiny na pevný disk.
Česky Vyměte rámeček pro pevný disk, vložte disk a potom rámeček s diskem zasuněte do otvoru pro pevný disk.	繁體中文 將硬碟架拿出・置入硬碟後再推入硬碟槽內
Español Quite el bastidor del disco duro, introduzca el disco duro. A continuación, empujelo dentro de la ranura para discos duros.	简体中文 将硬碟架拿出・置入硬碟後再推入硬碟槽內
Italiano Rimuovere il rack del disco rigido, inserire il disco rigido e quindi spingerlo nello slot.	日本語 HDDラックを取り出し、HDDを入れた後、HDDスロットに押し込みます
Türkçe Sabit disk rafını çıkarın, sabit disk yerleştirin, ve ardından sabit disk yuvasının içine itin.	Русский Снимите корзину для жесткого диска, вставьте жесткий диск, затем задвиньте контейнер в отсек для жесткого диска.
Português Remova o suporte do disco rígido, insira o disco rígido, e, em seguida, encaixe-o na ranhura do disco rígido.	Україна Встановте 3.5" HDD у лоток та закрутіть шурупи для закріплення.
Polski Wyjmij stelaż dysku twardego, włóż dysk twardy, a następnie wperchnij go do gniazda dysku twardego.	Қазақ тілі Қатты диск сөресін алып, қатты дискіні енгізгізің де, қуыптаңызы жөне қатты диск саңылауына басып қойыңыз.
Български Отстранете отделението на твърдия диск, вкарайте твърдия. След това натиснете устройството в гнездото за твърд диск.	עברית לרז למעמד מרסק בלחצו על מנת להסיר את הקופסה. מקצה יר מנסחא, אכסחמל א.
Magyar 1. Tárgyazt a tápegységet a hátsó panelhez. 2. Rögzítse szőlárdan a négy csavarral a tápegységet.	

2.5" HDD Installation



English Open the 2.5" hard drive plate and lock the hard drive.	Română Deschideți placa unității hard disk de 2.5" și fixați hard diskul.
Deutsch Öffnen Sie die 2.5" Festplatte und verschliessen diese wieder.	Slovenský Otvorte platňu pre 2.5" pevný disk a zaisťte pevný disk.
Français Ouvrez la plaque de disque dur de 2,5 pouces et verrouillez le disque dur .	繁體中文 打開2.5 "硬碟固定板・並鎖上硬碟・
Česky Otevřte plotnu 2.5" pevného disku a zajištěte pevný disk.	简体中文 打开2.5 "硬盘固定板・并锁上硬盘・
Español Abra la placa del disco duro de 2.5 pulgadas y bloquee el disco duro.	日本語 2.5インチハードドライブプレートを開き、ハードドライブを固定します。
Italiano Aprire il vassoio dell'hard drive da 3.5" e fissare l'hard drive.	Русский Откройте плату жесткого диска 2.5" и закрепите жесткий диск.
Türkçe Abra a placa de disco rígido de 2.5" e fixe o disco rígido.	Україна Відкрийте гніздо 2.5" жорсткого диску та закріпіть жорсткий диск.
Português Abra a placa de disco rígido de 2.5" e fixe o disco rígido.	Қазақ тілі 2,5 қатты диск қаптамағын ашып,қатты дискте қиып қалып салу.
Polski Otwórz zatokę na napęd 2.5" i zamocuj dysk twardy.	آیبریا قم بفتح القرص الصلب مقاس 2.5 بوصة وقفل القرص الصلب.
Български Отворете затокът на наред 2.5" и замочуј диск твърд.	עברית פתח את המגש של הדיסק הקשיח (בקוטר 2.5") וסגור את הדיסק הקשיח.
Magyar Nyisd ki a 2.5" merevlemez tartóját, és rögzítsd a merevlemez.	

RGB Function



English Press the RGB button to change the light modes, such as monochrome conversion, rapid multicolor cycle, slow multicolor cycle, non-illuminating, etc.	Magyar Nyomd meg az RGB gombot a világítási módok változtatásához, például monokróm átalakítás, gyors többszínű ciklus, lassú többszínű ciklus, világítás nélkül, stb.
Deutsch Drücken Sie den RGB Knopf, um den Lichtmodus zu ändern, so wie monochrome Umwandlung, schneller Mehrfarbzzyklus, langsamer Multifarbzzyklus, nicht leuchtend, usw.	Română apăsati butonul RGB pentru a modifica modul de iluminare, cum ar fi conversia monocromă, ciclul multicolor rapid, ciclul multicolor lent, neiluminat, etc.
Français Appuyez le bouton RVB pour changer les modes de lumière tels que la conversion monochrome, le cycle multicolore rapide, le cycle multicolore lent, le non éclairage, etc.	Slovenský Stlačením tlačidla RGB môžete prepínať svetelné režimy, ako je zmena jednej farby, rýchle cyklické prepínanie rôznych farieb, pomalé cyklické prepínanie rôznych farieb, vypnutie svetlenia atď.
Česky Stiskněte tlačítko RGB pro změnu světelných režimů, jako je například monochromatická konverze, rychlý vícebarevný cyklus, pomalý vícebarevný cyklus, deaktivované podsvícení apod.	Україна Натисніть кнопку RGB, щоб змінити світловий режим, зокрема на монохромну конверсію, швидкий багатокіпний цикл, повільний багатокіпний цикл, без підсвіткы тощо.
Español Pulse el botón RGB para cambiar los modos de luz, tales como conversión monocromática, ciclo multicolor rápido, ciclo multicolor lento, sin iluminación, etc.	Қазақ тілі Баса RGB батынмен басаньыз шам жарық түрлгатын алмастыруға болады,бір түрлі алмастыру, тез әрі түрлі-түсті айналыдыру, бауы қозғалысы арқылы түрлі-түсті айналыдыру,жарыксыз немесе басқа да әр түрлі өзгерістер.
Italiano Premere il pulsante RGB per cambiare le modalità di illuminazione, come cambio monocromatico, ciclo rapido multicolore, ciclo lento multicolore, non-illuminante, ecc.	日本語 RGBボタンを押すと、モノクロ変換、マルチカラーのラピッドサイクル、マルチカラーのスローサイクル、不点灯モードなどのライトモードに変更できます。
Türkçe Presione o botão RGB para alterar os modos de luz, como conversão monocromática, ciclo multicolor rápido, ciclo multicolor lento, sem iluminação, etc.	Русский Нажмите кнопку RGB для изменения режимов света, таких как монохромная конверсия, быстрый многоцветный цикл, медленный многоцветный цикл, отсутствие свечения и т.д.
Português Pressione o botão RGB para alterar os modos de luz, como conversão monocromática, ciclo multicolor rápido, ciclo multicolor lento, sem iluminação, etc.	עברית אנשטק על הרז RGB להעיר ארוצא הצמר, מל הסויל לרר הרע אדתי, לרר, ונורה סרעה מנענד אלוו, ונורה ברענה מנענד אלוו, וער מנענ, אר.
Polski Wciśnij przycisk RGB w celu zmiany trybów oświetlenia, np. tryb konwersji monochromatycznej, szybki cykl wielokolorowy, wolny cykl wielokolorowy, brak oświetlenia itp.	Български Натиснете бутонa RGB, за да промените режима на светлината, като например монохромен преход, бърз многоцветен цикъл, бавен многоцветен цикъл, без осветяване и т.н.
Български Натиснете бутонa RGB, за да промените режима на светлината, като например монохромен преход, бърз многоцветен цикъл, бавен многоцветен цикъл, без осветяване и т.н.	עברית לרר, ונורה סרעה מנענד אלוו, ונורה ברענה מנענד אלוו, וער מנענ, אר.
Magyar Nyisd fel az üveget mindkét oldalán, az első csavarok meglazításával távolítsd el az első üveget.	

Warranty Policy

English

Thank you for purchasing FSP product! FSP warrants that the product will be free of defects in material and workmanship, and provides the warranty period-identified on the product package from the power supply on the date of purchase. In the event that warranty policy might be different in certain regions, please contact local authorized FSP reseller where the product is purchased.

The warranty is applied to damages caused through normal use and is void if it is resulted from, but not limited to, the following situations:

- Wear and tear associated with normal use
- Any modification, abuse, accident, disassembly, misapplication, or unauthorized repair
- Removal of any manufacturer label(s) or sticker(s)
- Any improper operation, including any use not in accordance with any supplied product instructions
- Any other cause which does not relate to a product defect in materials or workmanship

Deutsch

Garantiechtlinie Vielen Dank für den Kauf eines FSP-Produktes! FSP garantiert, dass das Produkt keine Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist; es gilt die am Produktpaket des Netzteils angegebene Garantiedauer ab Kaufdatum. Falls die Garantiechtlinie in bestimmten Regionen abweicht, wenden Sie sich bitte an den örtlichen autorisierten FSP-Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Die Garantie gilt für Schäden, die bei normaler Benutzung aufgetreten sind; sie gilt nicht/erlischt, falls u. a. eine der folgenden Situationen vorliegt:

- Verschleiß in Verbindung mit normaler Benutzung
- Jegliche Modifikationen, Missbrauch, Unfälle, Demontage, unsachgemäße Benutzung oder unautorisierte Reparaturen
- Entfernung von Herstelleretiketten oder -aufklebern
- Jegliche unsachgemäße Benutzung, einschließlch jeglicher Nutzung, die nicht mit beigefügten Produktanweisungen übereinstimmt
- Jegliche andere Ursachen, die nicht mit einem Material- oder Verarbeitungsfehler des Produktes in Verbindung stehen

Français

Politique de garantie Nous vous remercions pour l'achat d'un produit FSP ! FSP garantit que le produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication, et fournit la période de garantie indiquée sur l'emballage du produits d'alimentation à la date d'achat. Dans le cas où la politique de garantie peut être différente dans certaines régions; veuillez contacter le revendeur agréé FSP où le produit a été acheté.

La garantie est appliquée aux dommages causés par une utilisation normale et est nulle si elle est résulté, mais sans s'y limiter, des situations suivantes :

- Une usure associée à une utilisation normale
- Une modification, tout abus, accident, démontage, toute mauvaise application ou réparation non autorisée
- Enlèvement d'étiquettes(s) ou d'autocollants(s) du fabricant
- Toute opération incorrecte, y compris toute utilisation non conforme aux instructions du produit fourni
- Toute autre cause qui ne se rapporte pas à un défaut de matériaux ou de fabrication du produit

Český

Záruční podmínky Děkujeme vám za zakoupení produktu FSP! Společnost FSP poskytuje záruku, že tento produkt bude bez závad na materiálu a provedení, a poskytuje záruční dobu uvedenou na obalu produktu ode dne zakoupení zdroje napájení. Záruční podmínky se mohou v některých regionech lišit; prosím kontaktujte místního autorizovaného prodejce FSP, u kterého byl produkt zakoupen.

Záruka se vztahuje na škody způsobené běžným používáním a propadá, dojde-li k poškození v některé z následujících situací (jejich výčet není vyčerpávající):

- Opotřebení způsobené běžným používáním
- Jakákoli úprava, zneužití, nehoda, demontaž, nevhodné použití nebo neoprávněná oprava
- Odstřazení některého štítku/štítků nebo nálepky/nálepek výrobce
- Jakékoli nevhodné používání, včetně nedodržení příloženého návodu na použití produktu
- Jakákoli jiná příčina, která nesouvisí se závadou na materiálu nebo provedení produktu

Warranty Policy

Slovenský

Zásady poskytovania záruky Děkujeme, že ste si zakúpili výrobok značky FSP. Spoločnosť FSP garuje, že tento výrobok bude bez materiálových a výrobných chýb, a na výrobok poskytuje záručnú lehotu vyznačenú na obale výrobku, ktorá začne plynúť dátumom zakúpenia zdroja napájania. V prípade, že sa zásady poskytovania záruky v jednotlivých regiónoch budú líšiť, obráťte sa na miestneho autorizovaného predajcu výrobkov FSP, kde ste výrobok zakúpili.

Záruka sa vzťahuje na poškodenia spôsobené štandardným používaním a neplatí, ak sú výsledkom napríklad nasledujúcich situácií:

- opotrebovanie a zhoršenie kvality spojené so štandardným používaním;
- opravy, nesprávny používanie, nehoda, demontaž, nesprávny údel použitia alebo neoprávnená oprava;
- odstránenie ktoréhokoľvek označenia alebo nálepky výrobcu;
- nesprávne prevádzkovanie vrátane akéhokoľvek používania v rozpore s dodaným návodom na obsluhu;
- akákoľvek iná príčina, ktorá nemá vzťah k materiálovej alebo výrobné chybe výrobku

繁體中文

保固資訊 感謝您購買FSP產品。FSP確保本產品之材質與做工無瑕疵，保固期限按照本產品彩盒包裝之訊息，其效力自購買日開始起算，保固資訊各區可能不同。詳細資訊請洽當地授權代理商。

保固條件限於正常使用且不適用於下列情形：

- 非本公司維修中心或經銷商以外之第三人不當處理，
- 因意外、雷擊、水災、通風不良和/或非本公司維修中心所造成之產品運送損傷等其他本公司無法控制之不可抗力因素，
- 產品於作業系統內所發生之瑕疵及與其他配備之匹配性問題，
- 產品於不符合國家現行標準與安全規範所指定的條件下進行安裝和操作，所產生之故障，
- 外觀損傷、線材破損、防拆保固標籤損毀、螺絲滑牙等，
- 包含煙灰、液體、灰塵、蟲害、動物...等異物侵入產品內，
- 本公司產品保固不適用於型號或序號若已遭篡改、修改、移除或難以辨識的產品，
- 本公司保固範圍為設備產品硬體部分，若為軟體之操作不當而引起之損壞，將不在保固範圍內，
- 未經本公司書面許可，私自調整及或改造產品，將不在保固範圍內。

简体中文

保固信息 感谢您购买FSP产品。FSP确保本产 品之材质与做工无瑕疵，保固期限按照本产 品彩盒包装之信息，其效力自购买日开始起算，保固信息各 区可能不同。详细信 息请洽当地授权代理商。

保固条件限于正常使用且不适用于下列情形：

- 非本公司维修中心或经销商以外之第三人不当处理，
- 因意外、雷击、水灾、通风不良和/或非本公司维修中心所造成之产品运送损伤等其他本公司无法控制之不可抗力因素，
- 产品于操作系统内所发生之瑕疵及其他配备之匹配性问题，
- 产品于不符合国家现行标准与安全规范所指定的条件下进行安装和操作，所产生之故障，
- 外观损伤、线材破损、防拆保固标签损毁、螺丝滑牙等，
- 包含烟灰、液体、灰尘、虫害、动物...等异物侵入产品内，
- 本公司产品保固不适用于型号或序号若已遭篡改、修改、移除或难以辨识的产品，
- 本公司保固范围仅为设备产品硬件部分，若为软件之操作不当而引起之损坏，将不在保固范围内，
- 未经本公司书面许可，私自调整及或改造产品，将不在保固范围内。

日本語

保証に関する方針 FSP 製品をお買い上げいただきありがとうございます！ FSP は製品の素材と作り込欠陥がないことを保証し、製品梱包に記載されている期間の保証を購入日から提供します。保証に関する方針が特定の地域で異なる場合、製品を購入した認定 FSP 小売店にお問い合わせください。

保証は通常の使用で発生した破損に適用され、破損が次の状況（ただし、これらに限定されません）から発生した場合は無効になります。

- 通常の使用による摩耗
- 改良、乱用、事故、分解、誤解、無許可の修理
- メーカーのラベルまたはステッカーの削除
- 不適切な操作（与えられた製品取り扱い説明に一致しないあらゆる使用状況を含む）
- 製品の素材または作りの欠点に関連しないその他の原因

Español

Política de garantía Gracias por adquirir el producto FSP! FSP garantiza que el producto estará libre de defectos materiales y de mano de obra y proporcionará el período de garantía identificado en el paquete del producto de la fuente de alimentación en la fecha de compra. En el caso de que la política de garantía pueda ser diferente en ciertas regiones, póngase en contacto con el revendedor de FSP autorizado local donde adquirió el producto.

La garantía se aplica a daños causados por el uso normal y se anulará si el resultado se debe, sin limitación, a las situaciones siguientes:

- Deterioro por el uso normal
- Cualquier modificación, abuso, accidente, desmontaje, mal uso o reparación no autorizada
- Eliminación de cualquier etiqueta o pegatina del fabricante
- Cualquier uso inadecuado, lo que incluye cualquier uso no conforme con cualquiera de las instrucciones del producto suministrado
- Cualquier otra causa no relacionada con un defecto material o de mano de obra del producto

Italiano

Garanti likesi FSP ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz! FSP ürünün malzeme ve işçilik yönünden kursusuz olacağını garanti eder ve satın alım tarihinde güç kaynağı ürün paketinde belirtilen garanti dönemini sağlar. Garanti likesinin bazı bölgelerde farklı olabilmesi durumunda, lütfen ürünün satın alındığı yerel yetkili FSP bayisiyle iletişime geçin.

Garanti, normal kullanim sırasında ortaya çikan hasarlar için geçerlidir ve aşağıdaki durumlardan kaynaklanırsa (bunlarla sınırlı olmakmak üzere) geçersiz olur:

- Normal kullanımla ilişkili aşınma ve yırtılma
- Her türlü değişiklik, kötü amaçlı kullanim, kaza, parçalara ayırma, hatalı uygulama veya yetkisiz tamir
- Üretici etiketlerinin veya çıkartmalarının kaldırılması
- Sağlanan ürün talimatlarına uygun olmayan kullanımı da içermek üzere her türlü hatalı çalıştırma
- Malzeme veya işçilik açısından bir ürün kusuruya ilgili olmayan diğer her türlü neden

Türkçe

Garanti likesi FSP ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz! FSP ürünün malzeme ve işçilik yönünden kursusuz olacağını garanti eder ve satın alım tarihinde güç kaynağı ürün paketinde belirtilen garanti dönemini sağlar. Garanti likesinin bazı bölgelerde farklı olabilmesi durumunda, lütfen ürünün satın alındığı yerel yetkili FSP bayisiyle iletişime geçin.

Garanti, normal kullanim sırasında ortaya çikan hasarlar için geçerlidir ve aşağıdaki durumlardan kaynaklanırsa (bunlarla sınırlı olmakmak üzere) geçersiz olur:

- Normal kullanımla ilişkili aşınma ve yırtılma
- Her türlü değişiklik, kötü amaçlı kullanim, kaza, parçalara ayırma, hatalı uygulama veya yetkisiz tamir
- Üretici etiketlerinin veya çıkartmalarının kaldırılması
- Sağlanan ürün talimatlarına uygun olmayan kullanımı da içermek üzere her türlü hatalı çalıştırma
- Malzeme veya işçilik açısından bir ürün kusuruya ilgili olmayan diğer her türlü neden

Português

Política de garantia Dêkujemy vám za aqoupenio produto FSP! A FSP garante que o produto está isento de defeitos de material e de fabrico e oferece o período de garantia identificado na embalagem do produto da fonte de alimentação na data da compra. Caso a política de garantia seja diferente em determinadas regiões; contacte o revendedor FSP autorizado onde o produto foi adquirido.

A garantia aplica-se a danos causados durante a utilização normal e será anulada quando os mesmos resultem, mas não se limitam, às seguintes situações:

- Desgaste associado com o uso normal
- Cualquer modificação, abuso, acidente, desmontagem, aplicação incorreta ou reparação não autorizada
- Remoção de quaisquer rótulos ou etiquetas do fabricante
- Cualquer operação inadequada, incluindo qualquer utilização que não esteja de acordo com as instruções fornecidas com o produto
- Cualquer outra causa que não esteja relacionada com um defeito de material ou de fabrico do produto

Warranty Policy

Русский Гарантийное обязательство Политика de garantia Dêkujemy vám za aqoupenio produto FSP! A FSP garante que o produto está isento de defeitos de material e de fabrico e oferece o período de garantia identificado na embalagem do produto da fonte de alimentação na data da compra. Caso a política de garantia seja diferente em determinadas regiões; contacte o revendedor FSP autorizado onde o produto foi adquirido.

Гарантия распространяется на повреждения, произошедшие при нормальной эксплуатации, и не распространяется в следующих ситуациях (но не ограничивается ими):

- Износ, связанный с обычным использованием
- Модификация, неправильное обращение, аварийные происшествия, демонтаж, использование не по назначению или несанкционированный ремонт
- Удаление этикеток или наклеек производителя
- Неправильная эксплуатация, в том числе использование не в соответствии с предоставляемыми инструкциями к продукту
- Все остальные причины, не относящиеся к дефектам материалов или производственным дефектам продукта

Українa

Правила гарантії Дякуємо за придбання виробу FSP! FSP гарантує, що виріб не має дефектів матеріалу і виконання, і надає гарантію, період якої відрховується від дати покупки. І тривалість цього періоду вказано на упаковці до джерела живлення. Якщо правила гарантії відрізняються в окремих регіонах, будь ласка, зверніться до місцевого авторизованого розповсюджувача FSP, де було придбано виріб.

Гарантія застосовується до пошкоджень, що виникли під час звичайного користування, і не стосується наступних причин, проте не обмежується ними:

- Справознавання, пов'язане зі звичайним користуванням
- Будь-які модифікації, зловживання, нещасний випадок, розбирання, неадекватне застосування або неавторизований ремонт
- Зняття будь-яких ярликів або наліпок виробника
- Будь-яке неправильне користування, включаючи будь-яке застосування не відповідно будь-яких інструкцій, доданих до виробу
- Будь-яка інша причина, що не стосується дефекту в матеріалі або виконанні виробу

Қазақ тілі

Кепілдік саясаты FSP өнімін сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз! FSP компаниясы бұл өнімнің сатып алынған уақытында материалдар мен өндіру сапасындағы кемшіліктері жоқ екендігіне кепілдік береді және қуат қазын кепілдік мерзімі өнім орамасында көрсетілугі қаттамасыз етеді. Көйбір жағдайларда, кепілдік шарты нақты аймақтарда өзгешеленуі мүмкін; өнім сатып алынған орында жергілікті өкелітті FSP депдалына хабарласыңыз.

Кепілдік қалыпты пайдалану кезінде орын алған зақымдарға қолданылады және оның күші келесі жағдайларда (бірақ олармен шектелмей) себебінен болған зақымдар үшін жойылады:

- Қалыпты пайдалануға қатысты тозу мен кесік
- Кез келген өзгерту, заір көрсету, апат жағдай, белшектеу, дурыс емес қолдану немесе рұқсатсыз жөндеу
- Кез келген өңдеуіш әзіттембелермен ауу
- Кез келген дурыс емес пайдалану, соның ішінде кез келген берілген өнім нұсқауларына сәйкес емес қолдану
- Өнімнің материалдары немесе өндіру сапасына қатысты емес кез келген басқа себеп

Polski

Polityka gwarancynja Dziękujemy za zakup produktu firmy FSP! Firma FSP gwarantuje, że produkt jest wolny od wad materiałowych i wad wykonania oraz udziela gwarancji na okres wskazany na opakowaniu produktu od systemu zasilania, liczony od dnia zakupu. W przypadku, gdy polityka gwarancyjna jest odmienna w pewnych krajach, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą firmy FSP, u którego produkt został zakupiony.

Gwarancja ma zastosowanie w przypadku uszkodzeń powstałych w trakcie typowego użytkowania i traci swoją ważność między innymi w sytuacjach podanych poniżej:

- Zużycie spowodowane normalnym użytkowaniem
- Modyfikacje, nadmierne użytkowanie, wypadki, demontaż, użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem lub nieuprawniona naprawa
- Usunięcie etykiet lub nalepek producenta
- Niewłaściwa obsługa, w szczególności użytkowanie niezgodnie z dostarczoną instrukcją obsługi produktu
- Inne przyczyny, które nie są powiązane z wadami materiałowymi lub wadami wykonania produktu

Български

Гаранцията полица Благодарим Ви, че закупихте този продукт на FSP. FSP гарантира, че продуктът няма материални и производствени дефекти и дава гаранционен период, отбелязан на опаковката на продукта от датата на закупуване. Ако тази гаранция се различава за определени региони, свържете се с местния упълномощен дилър на FSP, от който е закупен продуктът.

Гаранцията покрива щети, възникнали при нормална експлоатация и се анулира, ако е причинена от следните обстоятелства, без да е ограничена от тях:

- Износване при нормална експлоатация
- Вскакви модификации, злоупотреби, злоупотреби, разглобяване, неправилно използване или поправка от неупълномощени лица
- Свалчане на фабричните етикети и стикери
- Вскаква неправилна употреба, включително използване в нарушение на указанията, съпровождащи продукта
- Всички други случаи, които не са свързани с материални и производствени дефекти на продукта

Magyar

Garancia Kösztönjük, hogy FSP terméket vásárolt! Az FSP garantálja, hogy a termék mentes az anyag- és gyártási hibáktól, a termék a vásárlás dátumától számított fix garanciát biztosítunk, amely időtartamot a termék elektromos betápljának csomagolásán tüntetünk fel. Ha a megadott garanciális időtartam eltér az adott helyszínen szokásostól, akkor kérjük, vegye fel a kapcsolatot azzal a hivatalos FSP viszontértékesítővel, akitől a terméket vásárolta.

A garancia a rendes használat során keletkezett sérülésekre vonatkozik, és az nem érvényes a következőkre:

- A rendes használatlalt kapcsolatos kopás és elavulás
- Bármely a termék módosításával, rendeltetésselen használatával, balesetével, szétszerelésével, rendeltetésétől eltérő használatával vagy jogszerűtlen javításával vagy javítási kísérletével kapcsolat esetek
- Bármely, a gyártó által felhelyezett matrica vagy címke eltávolítása esetén
- Bármely a rendeltetésétől eltérő használat esetén, ideértve a termékhez mellékel használati utasítások ignorálását
- Bármely más olyan ok esetén, amely nem vezethető vissza anyag vagy gyártási hibára

Română

Politica privind garanția Dăkujemy vám za zakoupení produktu FSP! FSP vă garantează că produsul nu va avea defecte de material și fabricație și vă oferă perioada de garanție înscrisă pe ambalajul sursei de alimentare la data achiziționării. În cazul în care politica privind garanția ar putea fi diferită în unele regiuni, contactați distribuitorul local autorizat de FSP de la care ați achiziționat produsul.

Garanția este valabilă pentru defectunile apărute în timpul utilizării normale și se pierde în situațiile următoare, fără a se limita la acestea:

- Uzura și oboseala materialelor asociate cu utilizarea normală
- Orice modificare, forțare, accident, dezasamblare, utilizare incorrectă sau reparație neautorizată
- Îndepărtarea etichetelor (autocolante) ale producătorului
- Funcționarea necorespunzătoare, inclusiv utilizarea în neconcordanță cu instrucțiunile furnizate privind produsul
- Orice altă cauză care nu este legată de un defect de material sau fabricație a produsului

Warranty Policy

Warranty Policy

עברים דורות האריות שמור של IFSP ואיננו שותפים בזהירות מוצרית על אריות המוצר מקיור החשול בתאריך הרכישה.

במקרה ששירותי האריות שנה באריום מסימים, לא פלטות לספק FSP המקיור המוצר שממנו נרכש המוצר.

האריות הללו על קזים שגננו בשמוש רגיל ואינה תקפה אם הנוק נגרם מהמזכרים הבאים, אך לא רק מהם:

- בלי ושיחוק טבעים שמוש תקין
- כל שינוי, שמוש זרועה, תאונה, פירוק, יישום ושנוי או תיקון ללא הרשאה
- הסרת כל חותית או מדקרב של היצרן
- כל הפעלה או כנונה, לרבות כל שמוש שלק ברהאם להרואות הנולות מוצר
- כל גורם אשר יאנו קשור לסג המוצר מבחינת המורסר או הייצור

****For Australia only :** Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure dose not amount to a major failure. (FSP Technology Inc. 7F, No.101, Xinpui 6th St., Taoyuan City, Taoyuan County 330 / Taiwan; Tel: +886-3-357-8998)

WEEE

English ATTENTION!!! The product contains hazardous waste and/or recycling goods. According to the law it is not allowed to be disposed of in the household waste. For more detailed information please contact the applicable collection point for hazardous waste or recycling goods.

Deutsch Achtung!!! Das Produkt enthält gefährliche und/oder recyclingfähige Abfälle. Laut dem Gesetz darf es nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Detaillierte Informationen erhalten Sie von Sammelstellen für gefährliche Abfälle oder recyclingfähige Abfälle.

Francais ATTENTION !!! Le produit contient des déchets dangereux et / ou des produits de recyclage. Selon la législation, il n'est pas permis de l'éliminer avec les déchets ménagers. Pour plus d'informations, veuillez contacter le point de collecte des déchets dangereux ou de recyclage des produits.

Český UPOZORNĚNÍ!!! Tento produkt obsahuje nebezpečný odpad a nebo recyklovatelné materiály. Podle zákona není dovolena likvidace společně s komunálním odpadem. Podrobné informace vám poskytne příslušná sběrna nebezpečného odpadu nebo recyklovatelných materiálů.

繁體中文 請注意！ 電子類產品需依照當地法規進行回收，更多關於電子類產品回收資訊，請與相關當局洽詢。

简体中文 请注意！ 电子类产品需依照当地法规进行回收，更多关于电子类产品回收信息，请与相关当局洽询。

Español ¡ATENCIÓN! El producto contiene residuos y/o materiales de reciclaje peligrosos. Según la ley vigente, no se permite deshacerse de tales elementos arrojándolos a la basura doméstica. Para obtener información más detallada, póngase en contacto con el punto de reciclaje en cuestión de residuos y/o materiales de reciclaje peligrosos.

Italiano ATTENZIONE!!! Il prodotto contiene rifiuti pericolosi e/o materiali riciclabili. In base alle leggi vigenti non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Per informazioni più dettagliate, contattate il punto di raccolta dei rifiuti pericolosi e/o materiali riciclabili.

Türkçe ATENÇON!!! O ürüdo contém resíduos perigosos e/ou materiais recicláveis. De acordo com a lei, não é permitida a sua eliminação junto com os resíduos domésticos. Para obter mais informações contacte o ponto de recolha local para resíduos perigosos ou materiais recicláveis.

Português ATENÇON!!! O produto contém resíduos perigosos e/ou materiais recicláveis. De acordo com a lei, não é permitida a sua eliminação junto com os resíduos domésticos. Para obter mais informações contacte o ponto de recolha local para resíduos perigosos ou materiais recicláveis.

Polski UWAGA!!! Produkt ten zawiera niebezpieczne składniki stanowiące odpady lub składniki podlegające recyklingowi. Zgodnie z obowiązują- cym prawem zabroniona jest utylizacja tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z odpowiednim punktem zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych podlegających recyklingowi.

Български ВНИМАНИЕ!!! Продуктът съдържа опасни отпадъци и/или предназначени за рециклиранекомпоненти. Съгласно законите е забранено изхвърлянето му с битовите отпадъци. За по-подробна информация се свържете със съответния пункт за събиране на опасни отпадъци или изделия за рециклиране.

Warranty Card

Thank you for purchasing FSP products! FSP Technology Inc., the world's most respected designer and manufacturer of switching power supply unit(PSU) and mobile power solutions.

Product Name
Date
Name
Phone
Shop

Global Branch Office

Global Branch Office
FSP TECHNOLOGY INC. (Headquarters)
NO.22,Jianguo E. Rd., Taoyuan Dist., Taoyuan City 330, Taiwan.
TEL: +886-3-357-7359 / FAX: +886-3-357-7597
E-mail: sales@fsp-group.com.tw

FSP GROUP USA CORP.
14284 Albers Way, Chino, CA 91710, U.S.A.
TEL: +1-909-606-0980 / FAX: +1-909-606-0014
E-mail: info@fspgroupusa.com

U.K. Office
FSP (GB) LTD.
Unit 8, Curo Park, Frogmore, St. Albans, Hertfordshire, AL2 2DD, United Kingdom
TEL: +44-1727-873-888 / FAX: +44-1727-873-688
E-mail: sales@fspgroup.co.uk

Turkey Office
FSP Turkey Diğ Tic. Ltd. Şti.
Merkez Mah. Ladın Sok. Terziler Sitesi K:6 No: 20/6/19-620 34197 Yenibosna/Bahçelievler-İstanbul - TURKEY
TEL: +90-212-232-48-68
E-mail: turkey@fsp-group.com.tw

Germany Office
Fortron/Source (Europa) GmbH
Carl-Friedrich-Benz-Strasse 13, D-47877 Willich, Germany
TEL: +49-2154-894-012-0 / FAX: +49-2154-894-012-20
E-mail: sales@fortron-source.de

France Office
FSP Group France
Bat 123A BP625 Zone Juliette, Rue Du Sel, 94392 Orly Aerogare, Cedex France
TEL: + 33(0)1-70-03-60-60 / +33(0)1-70-03-60-64
FAX: + 33 (0)1-43-86-87-20
E-mail: service@fsp-group.fr

Magyar

FIGYELEM! A termék veszélyes és/vagy újrahasznosítható anyagokat tartalmaz. A törvényi előírások szerint nem szabad a terméket a háztartási hulladékokkal együtt kidobni. A részletes tudnivalóért vegye fel a kapcsolatot a veszélyes és újrahasznosítható anyagokat begyűjtő gyűjtőpontok egyikével.

Română ATENȚIE!!! Produsul conține deseuri periculoase și/sau materiale reciclabile. În conformitate cu prevederile legea, nu este permisă aruncarea la gunoii menajer. Pentru informații mai detaliate vă rugăm să contactați punctele de colectare pentru deseuri periculoase sau materiale reciclabile.

Slovenský UPOZORNĚNIE!!! Výrobok obsahuje nebezpečný odpad a/alebo produkty určené na recyklovanie. Podľa zákona nie je povolené likvidovať ho spolu s odpadom z domácnosti. Podrobné informácie získate na príslušnom zbernom mieste nebezpečného odpadu alebo produktov určených na recyklovanie.

繁體中文 請注意！ 電子類產品需依照當地法規進行回收，更多關於電子類產品回收資訊，請與相關當局洽詢。

简体中文 请注意！ 电子类产品需依照当地法规进行回收，更多关于电子类产品回收信息，请与相关当局洽询。

日本語 注意！ 本製品には有害廃棄物および/またはリサイクル品が含まれています。法律により本製品を家庭ゴミとして処分することは禁じられていま す。詳細は有害廃棄物またはリサイクル品の収集担当部署までお問い合わせください。

Русский ВНИМАНИЕ!!! Данный продукт содержит опасные отходы и/или переработанные продукты. В соответствии с законодательными нормами не допускается утилизация данного продукта с бытовыми отходами. За получением подробной информации обращаться в соответствующий пункт сбора опасных отходов или переработанных продуктов.

Українa ВИБІР МІСТИТИ шкідливі відходи та/або матеріали, що підлягають переробці. Згідно закону заборонено викидати його з побутовим сміттям.

Қазақ тілі ӨНІМДІ АУДАРЫНЫЗ! Өнімнің сапасындағы кемшіліктері жоқ екендігіне кепілдік береміз және қуат қазын кепілдік мерзімі өнім орамасында көрсетілугі қаттамасыз етеді. Көйбір жағдайларда, кепілдік шарты нақты аймақтарда өзгешеленуі мүмкін; өнім сатып алынған орында жергілікті өкелітті FSP депдалына хабарласыңыз.